



## Cursos

**El trabajo que ahora reseñamos, se encuadra en el Grupo de Investigación "Hebraístas andaluces", subvencionado por la Junta de Andalucía y por el CICYT. El libro consta de un estudio preliminar y de la traducción de la poesía religiosa de Ibn Gabirol. En la primera parte, tras una introducción general sobre la poesía religiosa en Sefarad, se centra en los dos aspectos que con mayor frecuencia se han utilizado para hacer una posible clasificación, son el estudio**



prosódico —sistema de metros y rimas— y los poemas acrósticos. En la segunda parte se ofrece la traducción de la mayoría de las composiciones que por diversas causas se pueden clasificar como religiosas, grupo en el que, para facilitar la lectura del libro, se agrupa a toda aquella que no es cortesana, pero haciendo una clara subdivisión en lo que respecta a los poemas litúrgicos o sinagogales.

**Judíos en América, H. Avni, Madrid, Editorial Maphre, 1992.**

Los judíos tuvieron contacto con las cinco culturas coloniales, las dos de la Península Ibérica, la holandesa, la inglesa y la francesa. En América sólo había sefardíes

occidentales, grupo que incluye a los criptojudíos, que se trasladaron desde la Península Ibérica, manteniendo su religión en secreto y a los cristianos nuevos que, tras su paso por Holanda, habían vuelto al judaísmo. Los sefardíes orientales procedentes del imperio turco, los judíos de Oriente Medio y los ashkenazíes, llegan con la independencia de los estados americanos. Las comunidades adquieren fisonomía propia y, en el siglo XX, la de EE.UU. ya lidera la diáspora judía.

**Haggadah de Poblet. A. Agustín, Riopiedras-Abadía de Poblet. 1993.**

Edición facsímil de 1.000 ejemplares numerados y encuadernados en tela. Se incluye en español e inglés una historia del manuscrito que con el número 100 se conserva en el monasterio cisterciense de Santa María de Poblet. A diferencia de otras Haggadot escritas en Cataluña, esta parece no haber abandonado nunca la Península, a pesar de que tener una obra sobre la Pascua judía era peligroso por tratarse de un libro prohibido. Estamos ante una obra señera no tanto por la riqueza de sus miniaturas como por su valor religioso como testimonio de la vitalidad del judaísmo. José Ramón Magdalena, de la Universidad de Barcelona es el encargado de estudiar el códice, su contenido, graffias y policromías.

### Curso sobre Próximo Oriente Antiguo

El Museo Sefardí ha organizado el curso **EL PROXIMO ORIENTE ANTIGUO. (Algunos aspectos de su historia y cultura)**, en colaboración con la Universidad de Castilla-La Mancha (Dpto. H.<sup>a</sup> Antigua, Campus de Toledo), la Asociación de Amigos y la ayuda inestimable de la Caja de Castilla-La Mancha y la Excm. Diputación de Toledo.

El curso que se va a celebrar entre noviembre de 1993 y junio de 1994, cuenta con destacados expertos

conocedores de la zona y de las lenguas sumeria y acadia: **Jaime Alvar, Joaquín Córdoba, Emiliano Martínez Borobio, Joaquín San Martín, Francisco Marco, Jesús García Recio, Juan Baraibar, Juan Pablo Vita Barra, Gonzalo Rubio Pardo.**

El Museo pretende con este curso un acercamiento global a algunos

**CURSO 1993-94**

**EL PROXIMO ORIENTE ANTIGUO**  
(Algunos aspectos de su historia y cultura)

Noviembre 1993 a Junio 1994

Salón de Actos, Museo Sefardi  
C/ San Juan de Dios, s/n.  
TOLEDO  
19.00 horas

MINISTERIO DE CULTURA

AYUDA  
DIPUTACIÓN DE TOLEDO  
MUSEO SEFARDI

aspectos de la historia y cultura del Próximo Oriente Antiguo que pueden ayudar a comprender el origen y desarrollo de la cultura judía, objeto de la Sala I del nuevo Museo Sefardí cuando se abra al público.

Se está preparando el **IV Curso de Cultura Hispano Judía y Sefardí** que se celebrará en la tercera semana de septiembre con el título **EL JUDAISMO: PRACTICA Y CREENCIA.**